

A E N O



Instrukcja instalacji i obsługi czajnika elektrycznego AENO EK2

(Model: AEK0002)

v. 1.0.1 | kwiecień 2022 r.

Spis treści

Wprowadzenie.....	5
Prawa autorskie.....	5
Odpowiedzialność i wsparcie techniczne.....	6
Zgodność z normami.....	7
Ostrzeżenia i ograniczenia.....	9
1 Opis ogólny i dane techniczne.....	12
1.1 Opis i przeznaczenie urządzenia.....	12
1.2 Dane techniczne.....	15
1.3 Zawartość zestawu.....	16
1.4 Pakowanie i etykietowanie.....	17
2 Instalacja i obsługa.....	18
2.1 Przygotowanie do pracy.....	18
2.2 Gotowanie wody.....	20
3 Konserwacja i naprawy.....	22
3.1 Czyszczenie korpusu i podstawy urządzenia.....	22
3.2 Czyszczenie wnętrza urządzenia.....	23
4 Zobowiązania gwarancyjne.....	25
4.1 Centry serwisowe AENO™.....	25
4.2 Procedura serwisu gwarancyjnego.....	26
4.3 Ograniczenie odpowiedzialności.....	26
5 Przechowywanie, transport i usuwanie odpadów.....	28
6 Inne informacje.....	30
7 Rozwiązywanie problemów.....	32
8 Słowniczek.....	34

Rysunki i tabele

Rysunek 1 – Widok z boku.....	12
Rysunek 2 – Widok z góry.....	13
Rysunek 3 – Elementy urządzenia.....	14

Rysunek 4 – Zawartość zestawu	17
Rysunek 5 – Przykłady instalacji urządzenia	18
Rysunek 6 – Znaki poziomu wody.....	19
Rysunek 7 – Proces napełniania czajnika i gotowania wody.....	21
Rysunek 8 – Czyszczenie korpusu urządzenia.....	23
Tabela 1 – Główne dane techniczne	15
Tabela 2 – Środki do usuwania kamienia wodnego i metody czyszczenia.....	24
Tabela 3 – Typowe problemy i rozwiązania.....	32

Wprowadzenie

Niniejsza instrukcja zawiera szczegółowy opis czajnika elektrycznego AENO EK2, jak również instrukcję obsługi i konserwacji.

Prawa autorskie

Copyright © ASBISc Enterprises PLC. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Znak towarowy AENO™ należy do firmy ASBISc Enterprises PLC (dalej w tekście – ASBISc).

Wszystkie znaki towarowe i nazwy handlowe, jak również logo i inne symbole wymienione w niniejszym dokumencie są własnością ich właścicieli*.

Materiały prezentowane pod nazwą AENO™ i zawarte w niniejszej instrukcji są chronione na mocy międzynarodowych i lokalnych przepisów prawa, także prawami autorskimi i praw pokrewnych.

Wszelkie odniesienia do nazw innych firm, marek i urządzeń w niniejszym dokumencie służą wyjaśnieniu i opisaniu urządzeń i nie naruszają żadnych praw własności intelektualnej.

Wszelkie powielanie, kopiowanie, publikowanie, dalsze rozpowszechnianie lub publiczne prezentowanie materiałów przedstawionych w niniejszym dokumencie (w całości lub w części) jest dozwolone wyłącznie po uzyskaniu odpowiedniej pisemnej zgody od właściciela praw autorskich.

Każde nieuprawnione wykorzystanie materiałów zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować odpowiedzialnością cywilną i pociągnięciem sprawcy do odpowiedzialności karnej zgodnie z obowiązującym prawem.

* **Strix** – znak towarowy Strix Group Plc.

Odpowiedzialność i wsparcie techniczne

Niniejszy dokument został przygotowany zgodnie ze wszystkimi niezbędnymi wymogami prawnymi i zawiera szczegółowe, kompletne i zrozumiałe informacje dotyczące eksploatacji i konserwacji. Informacje te są aktualne na dzień podany w dokumencie. Ścisłe przestrzeganie instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku jest podstawowym warunkiem prawidłowej, bezpiecznej i niezawodnej pracy urządzenia.

Niniejsza instrukcja oraz krótka instrukcja obsługi stanowią integralną część urządzenia i powinny być zawsze przechowywane przez użytkownika jako dokumentacja referencyjna.

Firma ASBISc zastrzega sobie prawo do modyfikowania urządzeń oraz wprowadzania zmian i modyfikacji w niniejszym dokumencie bez wcześniejszego informowania użytkowników i nie ponosi odpowiedzialności za ewentualne negatywne konsekwencje wynikające z korzystania z nieaktualnej wersji dokumentu ani za ewentualne błędy techniczne lub typograficzne, pominięcia lub szkody przypadkowe, lub wynikowe, które mogą powstać w wyniku przekazania niniejszego dokumentu lub korzystania z urządzeń.

W przypadku rozbieżności między wersjami językowymi dokumentu pierwszeństwo ma wersja rosyjska niniejszej instrukcji.

Firma ASBISc nie udziela żadnych gwarancji w odniesieniu do materiałów zawartych w niniejszym dokumencie, w tym między innymi w odniesieniu do przydatności handlowej i przydatności urządzenia do określonego zastosowania.

W razie jakichkolwiek pytań technicznych prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem ASBISc lub działem pomocy technicznej pod adresem **aeno.com**. Najczęściej spotykane problemy zostały opisane w rozdziale 7 „Rozwiązywanie problemów” niniejszego dokumentu.

Najnowszą wersję tej instrukcji można pobrać na stronie internetowej **aeno.com/documents**.

Informacje o użytkownikach, w tym ich dane osobowe, są chronione przed nieuprawnionym dostępem i ujawnieniem zgodnie z wymogami GDPR. Z polityką prywatności można zapoznać się na stronie **aeno.com/privacy-policy**.

Zgodność z normami



Urządzenie posiada certyfikat CE i jest zgodne z następującymi przepisami Unii Europejskiej:

- Dyrektywa 2014/30/UE w sprawie kompatybilności elektromagnetycznej;
- Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE;
- Dyrektywa 2009/125/UE w sprawie wymogów dotyczących projektowania ekologicznego produktów wykorzystujących energię;
- Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 w sprawie przepisów dotyczących rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).



Urządzenie spełnia wymagania UKCA dotyczące oznakowania urządzenia, które ma być sprzedawane w Wielkiej Brytanii.



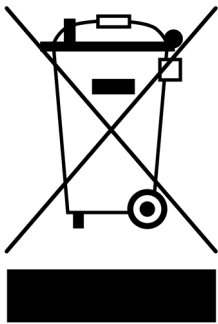
Urządzenie przeszło wszystkie procedury oceny przewidziane w przepisach technicznych Unii Celnej i jest zgodne z normami obowiązującymi w krajach Unii Celnej.



Urządzenie jest zgodne z dyrektywą o ograniczeniu stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) w sprzęcie elektronicznym i elektrycznym (dyrektywa 2015/863/UE, 2011/65/UE).



Ukraiński krajowy znak zgodności, wskazujący, że urządzenie jest zgodne ze wszystkimi wymaganymi przepisami technicznymi.



Symbol przekreślonego pojemnika na kółkach służy do oznaczania sprzętu elektrycznego i elektronicznego i oznacza selektywną zbiórkę.

Symbol ten jest podany zgodnie z dyrektywą 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) * i oznacza, że to urządzenie wymaga oddzielnej zbiórki po zakończeniu okresu użytkowania i musi być usuwane oddzielnie od niesortowanych odpadów komunalnych.

Aby chronić środowisko naturalne i zdrowie ludzi, zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy utylizować zgodnie z zatwierdzonymi wytycznymi dotyczącymi bezpiecznego usuwania odpadów.

	AR	BG	CS	DE	EN	ES	ET	FR	HR	HU	HY	IT
	KA	KK	LT	LV	PL	RO	RU	SK	SR	UK	UZ	ZH

* objaśnienia znajdują się w rozdziale 8 „Słowniczek”.

Ostrzeżenia i ograniczenia

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy dokładnie przeczytać informację zawartą w tej części dokumentu.

OSTRZEŻENIE! Ostrzeżenia, środki ostrożności i instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie nie obejmują wszystkich możliwych sytuacji niebezpiecznych. Podczas korzystania z urządzenia należy kierować się zdrowym rozsądkiem.

Urządzenie jest przeznaczone dla:

- dla dorosłych;
- dla dzieci pod nadzorem osób odpowiedzialnych za ich bezpieczeństwo;
- dla osób o ograniczonej sprawności ruchowej, które są fizycznie zdolne do eksploatacji i konserwacji urządzenia zgodnie z niniejszą instrukcją obsługi.

Urządzenie należy użytkować wyłącznie w warunkach domowych i w sposób opisany w niniejszej instrukcji obsługi. Urządzenie nie może być używane na zewnątrz. Nieprzestrzeganie zasad zawartych w niniejszej instrukcji może spowodować szkody dla zdrowia lub mienia.

1. Urządzenie jest przeznaczone do użytku w domu, biurze i podobnych środowiskach. Nie należy go stosować w środowisku przemysłowym.
2. Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do podgrzewania i gotowania wody.
3. Umieścić urządzenie na suchej, równej i stabilnej poziomej powierzchni.
4. Nie należy instalować urządzenia na kuchence gazowej lub elektrycznej ani w pobliżu zewnętrznych źródeł ciepła (otwartego ognia, gorących powierzchni, urządzeń grzewczych) lub innych urządzeń elektrycznych. Chronić przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych i innymi potencjalnymi źródłami ciepła.
5. Aby uniknąć pożaru i/lub porażenia prądem, nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o ekstremalnych wahaniami temperatury, w wilgotnej atmosferze lub w miejscach, gdzie na urządzenie lub jego podstawę może dostać się woda, krople lub skropliny.
6. Przed pierwszym użyciem należy sprawdzić, czy napięcie znamionowe podane w dokumentacji technicznej jest zgodne z napięciem sieciowym.

7. Urządzenie należy podłączać wyłącznie do gniazda z uziemieniem. Nie należy używać przedłużacza.
8. Podłącz kabel zasilający do gniazdka i odłącz go tylko suchymi rękami.
9. Kabel zasilający należy umieścić w taki sposób, aby nie można było na niego przypadkowo nadepnąć ani się o niego zaczepić.
10. Nie należy umieszczać niczego na kablu zasilającym ani dopuszczać do jego kontaktu z ostrymi krawędziami lub gorącymi powierzchniami.
11. Upewnij się, że kabel zasilający nie zwisa nad krawędziami mebli ani nie dotyka powierzchni, które mogłyby uszkodzić izolację.
12. Nie należy owijać kabla zasilającego wokół korpusu urządzenia.
13. Jeśli kabel zasilający jest uszkodzony, należy najpierw odłączyć zasilanie od gniazdka, a następnie odłączyć urządzenie. Kabel zasilający powinien być wymieniany wyłącznie w warsztacie.
14. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru.
15. Nie należy włączać czajnika bez wody lub z niewystarczającą ilością wody (poniżej oznaczenia „MIN” na wewnętrznej stronie korpusu). W takim przypadku urządzenie wyłączy się przed zagotowaniem wody.
16. Nie należy wlewać wody powyżej znaku „MAX” na wewnętrznej stronie korpusu.
17. Nie należy używać czajnika z otwartą pokrywą.
18. Nie należy przestawiać urządzenia podczas pracy.
19. Nie należy otwierać czajnika podczas podgrzewania wody lub przez kilka pierwszych minut po jej zagotowaniu.
20. Przed podniesieniem urządzenia należy upewnić się, że pokrywa jest dokładnie zamknięta. Nie należy dotykać gorącego korpusu rękami, urządzenie należy podnosić z podstawy wyłącznie za uchwyt.
21. Zachowaj ostrożność przy nalewaniu gorącej wody, nie przechylaj czajnika z wodą zbyt gwałtownie.
22. Urządzenie należy użytkować wyłącznie z dostarczonej podstawką.
23. Nie należy zanurzać czajnika, podstawy ze stykami elektrycznymi, kabla zasilającego ani wtyczki kabla zasilającego w wodzie lub innych płynach. Nie należy dopuszczać do tworzenia się na nich skropliny.
24. Jeśli urządzenie wpadnie do wody, nigdy go nie dotykaj i natychmiast odłącz je od zasilania.
25. Nigdy nie używaj urządzenia lub podstawki, które były w wodzie. Należy zlecić ich sprawdzenie w autoryzowanym centrum serwisowym.
26. Jeśli zauważysz jakąkolwiek usterkę lub uszkodzenie, natychmiast zaprzestań używania urządzenia i skontaktuj się z centrum serwisowym.

27. Naprawy urządzenia powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego technika serwisu. Nigdy nie próbuj naprawiać urządzenia samodzielnie.
28. Nie należy dokonywać żadnych modyfikacji urządzenia ani jego elementów. Należy goużywać wyłącznie z oryginalnymi i zalecanymi przez producenta akcesoriami, materiałami eksploatacyjnymi i/lub częściami zamiennymi.
29. Po zakończeniu użytkowania urządzenia oraz przed jego czyszczeniem należy odłączyć je od zasilania.
30. W odpowiednim czasie usuń kamień wodny i wyczyść wnętrze oraz zewnętrzną stronę urządzenia (patrz rozdział 3).
31. Nie pozwalaj dzieciom używać urządzenia bez nadzoru dorosłych i/lub bawić się nim.

Symbole i ikony ostrzegawcze



Klasa I* ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym.

* objaśnienia znajdują się w rozdziale 8 „Słowniczek”.

1 Opis ogólny i dane techniczne

1.1 Opis i przeznaczenie urządzenia

Czajnik elektryczny AENO EK2 jest przeznaczony do podgrzewania i gotowania wody pitnej. Czajnik nadaje się do codziennego użytku w domu, w biurze i w domku letniskowym.

Kolba urządzenia jest bezszwowa i wykonana z odpornej na uderzenia stali nierdzewnej SUS 304, odpornej na działanie kwasów. Korpus jest wykonany z tworzywa sztucznego odpornego na wysoką temperaturę. Szczelina między ściankami urządzenia pozwala wodzie dłużej zachować temperaturę i zapobiega nagrzewaniu się zewnętrznych powierzchni urządzenia.

Środkowy konektor Strix* zapewnia maksymalne bezpieczeństwo podczas użytkowania urządzenia. Czajnik wyłącza się automatycznie w przypadku przegrzania elementu grzejnego oraz jeśli urządzenie zostanie zdjęte z podstawki przed zagotowaniem wody. Konstrukcja grupy kontaktowej umożliwia również obracanie czajnika o 360° na podstawie.

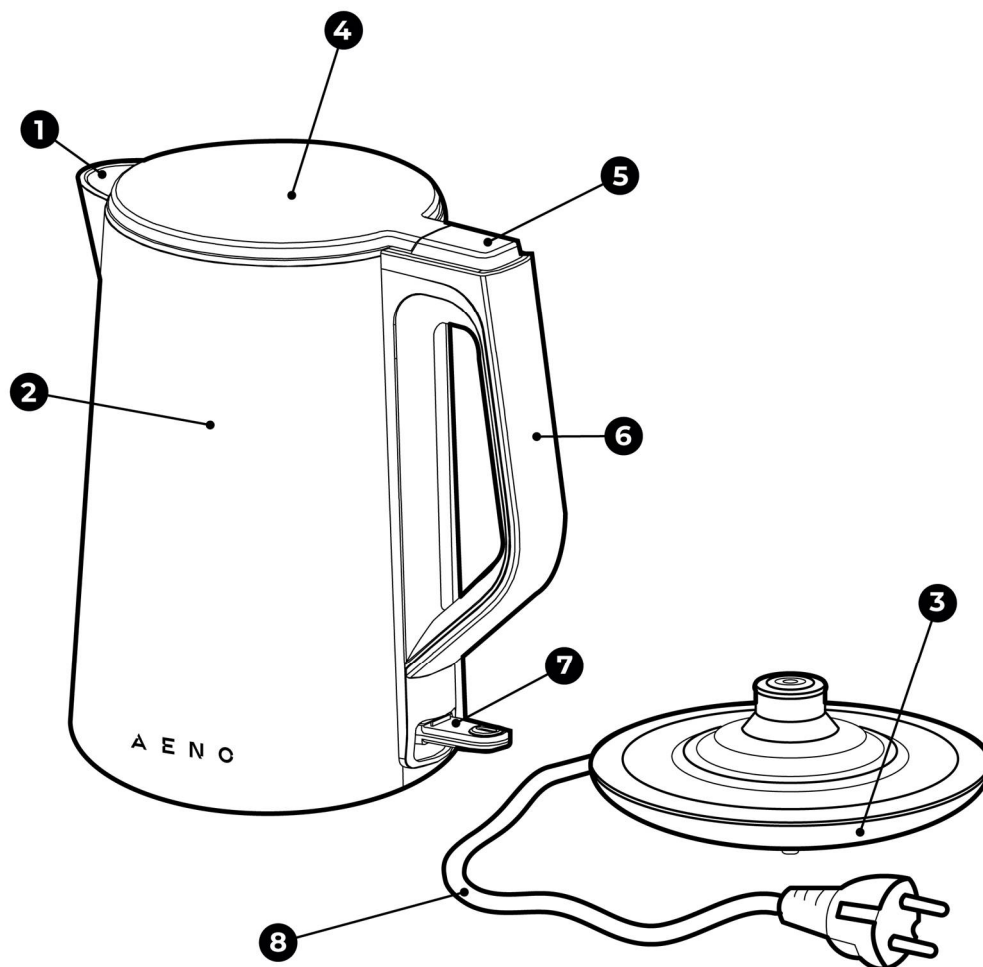


Rysunek 1 – Widok z boku

* Objasnienia znajdują się w rozdziale 8 „Słowniczek”.



Rysunek 2 – Widok z góry



Rysunek 3 – Elementy urządzenia

Elementy urządzenia (patrz rys. 3):

- 1** – wylewka
- 2** – korpus
- 3** – podstawa
- 4** – pokrywa
- 5** – przycisk otwierania pokrywy
- 6** – uchwyt
- 7** – podświetlony wyłącznik włączenia i wyłączenia
- 8** – przewód zasilający

1.2 Dane techniczne**Tabela 1** – Główne dane techniczne

Parametr	Wartość
Model	AEK0002
Artykuł	EK2
Moc:	1850,0–2200,0 W
Napięcie:	220–240 V (AC)
Częstotliwość:	50–60 Hz
Element grzejny	Ukryta spirala
Ochrona przed porażeniem prądem elektrycznym	Klasa I
Objętość:	1,5 l.
Sterowanie	Mechaniczna
Podłączenie do sieci energetycznej	Przez podstawę
Podgrzewania do temperatury wrzenia	Około 6 minut (w zależności od ilości wody)
Cechy funkcjonalne	Automatyczne wyłączenie po zagotowaniu wody. Automatyczne wyłączenie w przypadku braku lub niedostatecznej ilości wody. Ochrona przed przegrzania. Wskaźnik działania
Obracanie na podstawie	360°
Środkowy konektor	Strix
Długość kabla zasilającego	0,75 m

Parametr	Wartość
Warunki eksploatacji:	Temperatura: +5 do +40 °C Wilgotność względna: 30-80 % (bez kondensacji)
Warunki przechowywania	Temperatura: 0 do +45 °C Wilgotność względna: 0–80 % (bez kondensacji)
Instalacja	Na podstawę na poziomej, płaskiej powierzchni
Materiał kolby	Stal nierdzewna
Materiał korpusu	Polipropylen (PP) *
Kolor	Biały
Rozmiar (dł.*szer.*wys.)	230,5×160×251 mm
Waga	Netto: 1,05 kg Brutto: 1,33 kg
Okres gwarancji	2 lata
Okres użytkowania:	2 lata
Certyfikaty	CE, EAC, RoHS, UA.TR, UKCA

* objaśnienia znajdują się w rozdziale 8 „Słowniczek”.

1.3 Zawartość zestawu

W skład zestawu czajnika elektrycznego AENO EK2 wchodzi:

1. Czajnik elektryczny – 1 szt.
2. Podstawa – 1 szt.
3. Krótka instrukcja obsługi – 1 szt.
4. Karta gwarancyjna – 1 szt.



Rysunek 4 – Zawartość zestawu *

1.4 Pakowanie i etykietowanie

Urządzenie jest dostarczane w indywidualnym kartonie o wymiarach 220×204×248 mm, zawierającym pełną nazwę, oznakowanie i główne dane techniczne, a także datę produkcji i dane producenta.

* Obrazy elementów służą wyłącznie celom informacyjnym.

2 Instalacja i obsługa

2.1 Przygotowanie do pracy

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję obsługi.

Nie jest wymagana instalacja urządzenia.

OSTRZEŻENIE! Podczas podłączania, obsługi i przechowywania czajnika elektrycznego AENO™ należy przestrzegać zasad bezpiecznego użytkowania urządzenia (patrz rozdział „Ostrzeżenia i ograniczenia”).

Aby zapewnić prawidłowe działanie czajnika elektrycznego AENO EK2, przed pierwszym użyciem należy wykonać następujące czynności:

- Ostrożnie otwórz opakowanie, wyjmij urządzenie i akcesoria.
- Umieść podstawę w wybranym miejscu na płaskiej, stabilnej, poziomej powierzchni (patrz ilustracja 5).



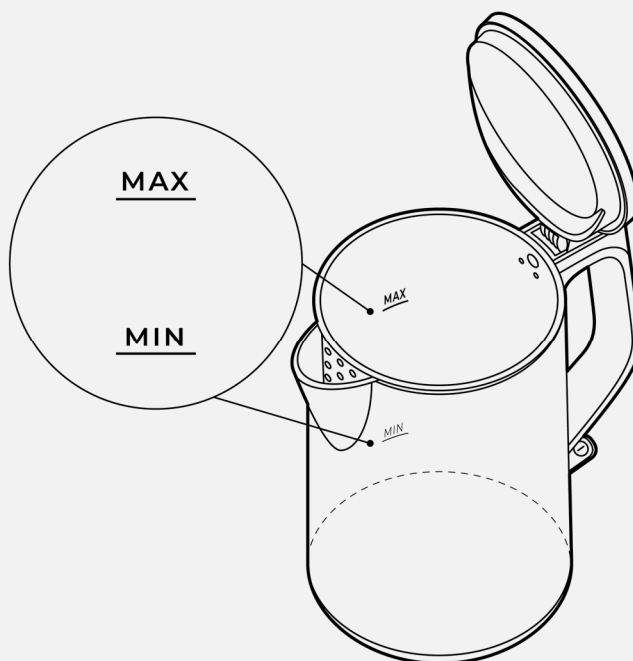
Rysunek 5 – Przykłady instalacji urządzenia *

* Zdjęcia mają charakter wyłącznie ilustracyjny.

UWAGA. Przed pierwszym podłączeniem urządzenia do sieci zasilającej należy sprawdzić, czy napięcie znamionowe podane w dokumentacji technicznej odpowiada napięciu elektrycznemu w gniazdku.

- Napełnij czajnik wodą do znaku „MAX”. Ugotować (patrz punkt 2.2) i wylej wodę.

UWAGA. Na wewnętrznej stronie urządzenia znajdują się oznaczenia poziomu wody.



Rysunek 6 – Znaki poziomu wody

Nie należy napełniać czajnika poniżej znaku „MIN” ani powyżej znaku „MAX”.

- Powtórz proces.
- Poczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Wytrzyj zewnętrzną i wewnętrzną stronę urządzenia suchą serwetką. Upewnij się, że na podstawie i czajniku nie ma wody.

OSTRZEŻENIE! Aby podłączyć urządzenie do zasilania, używaj tylko podstawki dostarczonej z urządzeniem. Użycie innych podstawek może spowodować uszkodzenie urządzenia.

2.2 Gotowanie wody

Aby zagotować wodę w czajniku elektrycznym, należy wykonać kolejno następujące czynności:

1. Zdejmij czajnik z podstawy.
2. Naciśnij przycisk na uchwycie urządzenia i otwórz pokrywę.
3. Napełnij wymaganą ilością wody.
4. Zamknij szczelnie pokrywę.
5. Umieść czajnik na podstawce.
6. Włóż wtyczkę kabla zasilającego do gniazdka elektrycznego.
7. Opuść wyłącznik. Zapala się wskaźnik i rozpoczyna się proces podgrzewania wody.
8. Po zagotowaniu wody należy sprawdzić, czy wyłącznik został automatycznie zresetowany i czy wskaźnik zgasł.

UWAGA. Aby przerwać proces podgrzewania lub gotowania, należy podnieść wyłącznik lub zdjąć czajnik z podstawy. Wskaźnik zgaśnie.

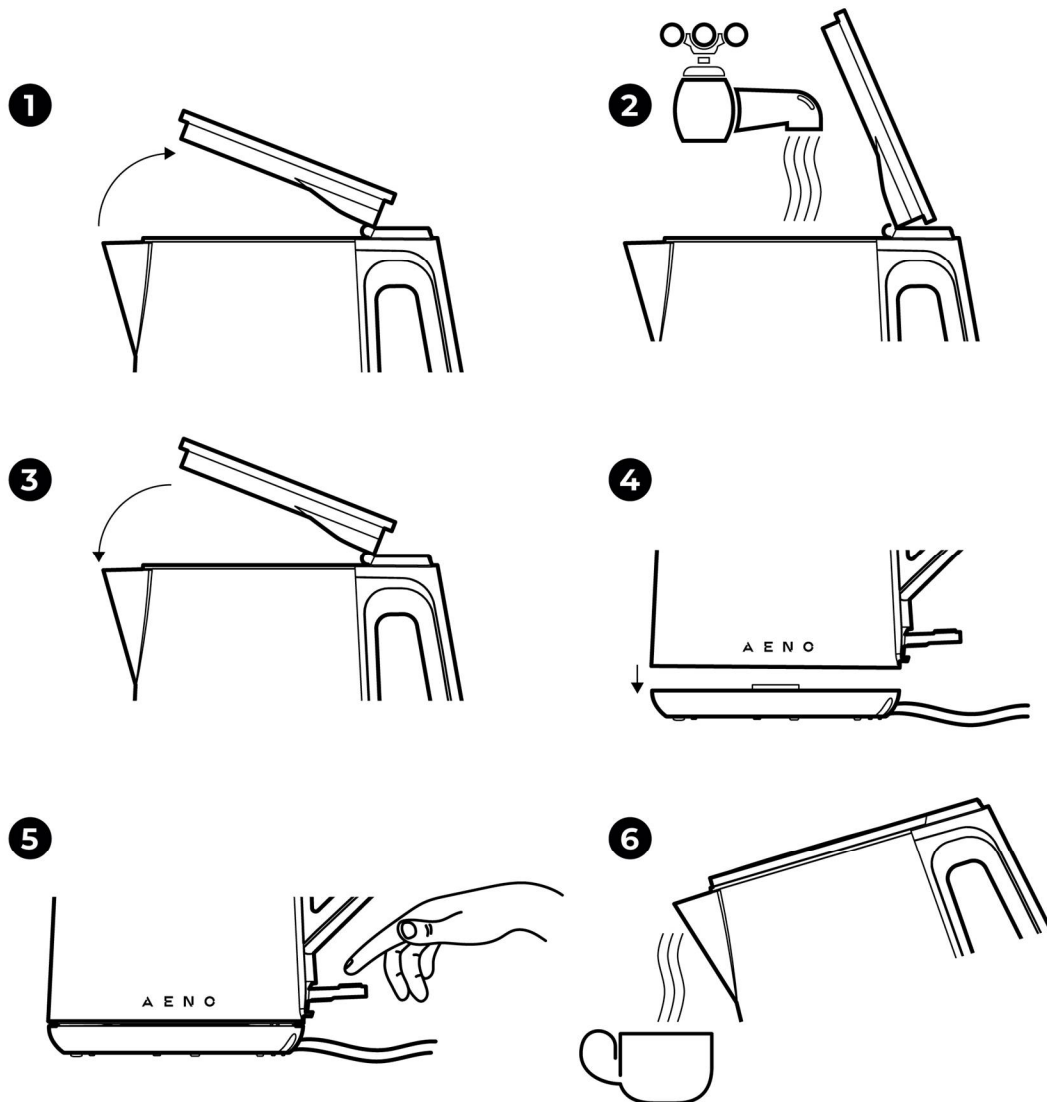
9. Zdejmij czajnik z podstawy i ostrożnie wylej z niego wodę.

OSTRZEŻENIE! Podczas nalewania gorącej wody z czajnika pokrywa musi być zamknięta. Nie należy gwałtownie przechylać urządzenia.

UWAGA. Przed ponownym gotowaniem wody należy odczekać co najmniej 30 sekund, aby urządzenie ostygło.

10. Po zakończeniu użytkowania urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Cały proces napełniania czajnika i gotowania wody pokazano na rysunku 7.



Rysunek 7 – Proces napełniania czajnika i gotowania wody

OSTRZEŻENIE! Jeśli czajnik zostanie włączony bez wody lub z niewystarczającą ilością wody, wyłączy się automatycznie. Przed napełnieniem i ponownym włączeniem urządzenia należy odczekać, aż ostygnie, w przeciwnym razie zostanie ono zablokowane przez mechanizm zabezpieczający.

3 Konserwacja i naprawy

W celu utrzymania optymalnego stanu i stabilnej pracy urządzenia zaleca się okresowe wykonywanie następujących czynności:

- wyczyścić korpus urządzenia i podstawę;
- wyczyścić wnętrze urządzenia.

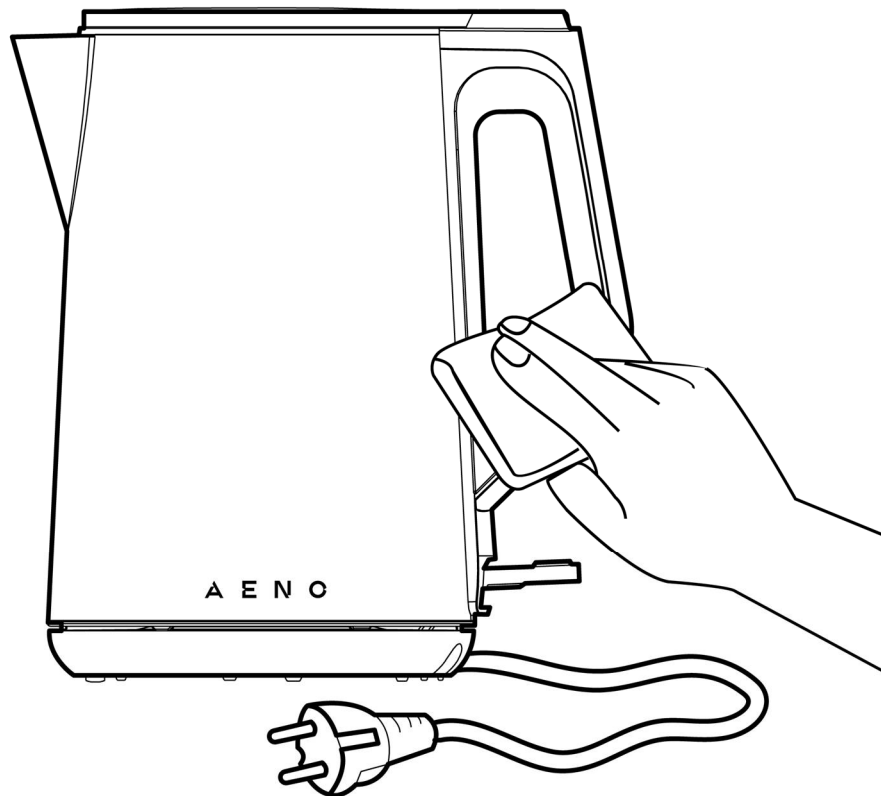
OSTRZEŻENIE! Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy odłączyć je od sieci elektrycznej, wyciągając wtyczkę z gniazdka i odczekać, aż całkowicie ostygnie.

3.1 Czyszczenie korpusu i podstawy urządzenia

Do czyszczenia korpusu urządzenia z brudu i kurzu należy używać bawełnianej ściereczki zwilżonej niewielką ilością wody, a następnie suchej ściereczki (patrz rysunek 8).

W przypadku silnego zabrudzenia należy przetrzeć korpus urządzenia miękką ściereczką zwilżoną w łagodnym roztworze mydła. Następnie przetrzeć ściereczką nasączoną czystą wodą i wytrzeć do sucha.

OSTRZEŻENIE! Do czyszczenia korpusu i podstawy nie należy używać chemicznych lub agresywnych detergentów, past ściernych, produktów zawierających kwasy lub rozpuszczalniki ani drucianych gąbek, które mogą uszkodzić urządzenie i jego powłokę.



Rysunek 8 – Czyszczenie korpusu urządzenia

OSTRZEŻENIE! Podstawkę można czyścić wyłącznie suchą ściereczką lub chusteczką higieniczną. Urządzenia i jego akcesoriów nie wolno myć w zmywarce do naczyń.

3.2 Czyszczenie wnętrza urządzenia

UWAGA. Aby ograniczyć powstawanie kamienia wodnego, należy używać wyłącznie wody oczyszczonej.

Jeśli czajnik jest używany regularnie (3–5 razy dziennie), częstotliwość odkamieniania zależy od twardości używanej wody:

- jeśli woda jest twarda i bardzo twarda, zaleca się czyszczenie 1 raz w miesiącu;

- jeśli woda ma średnią twardość lub jest miękka, zaleca się czyszczenie 1 raz na 2–3 miesiące.

W poniższej tabeli przedstawiono sposób usuwania kamienia wodnego z wnętrza czajnika elektrycznego.

Tabela 2 – Środki do usuwania kamienia wodnego i metody czyszczenia

Środek zaradczy	Sposób użycia
Kwas cytrynowy	Zagotować 0,5 l wody. Dodać 25 gramów kwasu cytrynowego i pozostawić na 15 min. Wylej zawartość, umyj czajnik, pobierając i opróżniając wodę 5–6 razy.
Ocet stołowy	Do czajnika wlać 0,5 l octu (6 lub 9 %), pozostawić na 1 godzinę bez zagotowania. Wylej zawartość, umyj czajnik, pobierając i opróżniając wodę 5–6 razy.
Narzędzie do usuwania kamienia wodnego	Postępuj zgodnie z instrukcjami producenta podanymi na opakowaniu produktu

4 Zobowiązania gwarancyjne

Okres eksploatacji urządzenia wynosi 2 lata. Gwarancja producenta na urządzenie wynosi 2 lata od daty sprzedaży detalicznej. Gwarancja producenta na akcesoria wynosi 2 lata od daty sprzedaży detalicznej.

Użytkownik może mieć inne prawa wynikające z przepisów prawa obowiązujących w jego kraju w zakresie sprzedaży towarów konsumpcyjnych. Niniejsza ograniczona gwarancja nie ma wpływu na te prawa.

Producent gwarantuje w okresie gwarancji prawidłowe działanie wszystkich materiałów, podzespołów i montażu wyrobów AENO™, pod warunkiem przestrzegania zasad eksploatacji określonych w instrukcji obsługi urządzenia.

W celu wymiany gwarancyjnej urządzenie musi być zwrócone do sprzedawcy wraz z paragonem potwierdzającym zakup.

Wadami produktu nie są:

- zapach nowego plastiku lub gumy wydzielany przez urządzenie w pierwszych dniach jego użytkowania;
- zmiana odcienia koloru, połysku części wyposażenia w trakcie użytkowania;
- hałas (nie wykraczają poza normy sanitarne) związany z zasadami działania poszczególnych elementów, tj.:
 - o wentylatory;
 - o zawory wodne;
 - o przekaźniki elektryczne;
 - o silniki elektryczne;
 - o paski;
 - o kompresory;
- hałasy spowodowane naturalnym zużyciem (starzeniem się) materiałów, a mianowicie
 - o trzaski podczas podgrzewania/chłodzenia;
 - o skrzypy;
 - o drobne stukanie ruchomych mechanizmów;
- konieczność wymiany materiałów eksploatacyjnych i części zużywających się, które uległy uszkodzeniu w wyniku normalnego zużycia.

4.1 Centry serwisowe AENO™

Lista miast, w których świadczona jest usługa producenta znajduje się na stronie internetowej firmy **aeno.com**.

4.2 Procedura serwisu gwarancyjnego

W przypadku wykrycia podejrzenia wady lub wady urządzenia, kupujący musi skontaktować się z autoryzowanym serwisem przed upływem okresu gwarancyjnego i dostarczyć:

1. Urządzenie z domniemaną wadą lub usterką.
2. Oryginalny dowód zakupu.

W przypadku braku autoryzowanego centrum serwisowego, kupujący, powinien skontaktować się ze sklepem, w którym zakupiono urządzenie.

Serwis gwarancyjny nie obejmuje:

- na prace związane z regulacją, ustawienia, czyszczenie i inne prace konserwacyjne na produkcie, zgodnie z niniejszą instrukcją użytkownika;
- na wymianę materiałów eksploatacyjnych (baterii, filtrów, żarówek, worków na kurz itp.) zgodnie z zaleceniami zawartymi w niniejszym dokumencie.

4.3 Ograniczenie odpowiedzialności

Produkty posiadające wady produkcyjne podlegają serwisowi gwarancyjnemu w okresie gwarancji. Okres gwarancji zostaje przedłużony na okres równy czasowi trwania naprawy.

Produkty AENO™ nie są objęte bezpłatnym serwisem gwarancyjnym w przypadku wykrycia następujących uszkodzeń lub wad:

- szkody spowodowane siłą wyższą, wypadkami, zaniedbaniami, umyślnymi lub niedbałymi działaniami (bezczynością) kupującego lub osób trzecich;
- uszkodzeń spowodowanych działaniem innych przedmiotów, w tym między innymi narażeniem na wilgoć, wilgotność, ekstremalne temperatury lub warunki otoczenia (lub jeśli ulegają drastycznym zmianom), korozję, utlenianie, spożycie żywności lub cieczy oraz narażenie na działanie substancji chemicznych, zwierząt, owadów i ich produktów;
- jeżeli urządzenie (akcesoria, komponenty) było otwierane (naruszanie plomb), zmieniane lub naprawiane przez osoby inne niż autoryzowany serwis, lub jeżeli użyto nieautoryzowanych części zamiennych;
- wady lub uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia, użytkowaniem niezgodnie z jego przeznaczeniem, włącznie z użyciem, które jest niezgodne z instrukcją obsługi;

- wady spowodowanych normalnym zużyciem towarów, w tym toreb, korpusów, zestawów baterii lub instrukcji obsługi;
- jeśli numer seryjny (naklejki fabryczne), data produkcji lub nazwa modelu na korpusie urządzenia zostały usunięte, wymazane, uszkodzone, zmienione lub nieczytelne w jakikolwiek sposób;
- w przypadku naruszenia zasad i warunków eksploatacji, a także instalacji urządzenia, określonych w instrukcji obsługi;
- pęknięcia i zadrapania, a także inne wady wynikające z transportu, eksploatacji przez kupującego lub niedbałego obchodzenia się z jego strony;
- uszkodzenia mechaniczne powstałe po przekazaniu urządzenia użytkownikowi, z uszkodzeniami, które spowodowano ostrymi przedmiotami, zginanie, kompresja, upuszczanie itp.;
- szkody spowodowane nieprzebraniem norm dotyczących dostaw, telekomunikacji, okablowania i czynników zewnętrznych.

Niniejsza ograniczona gwarancja jest wyłączną i jedyną udzieloną gwarancją i zastępuje wszelkie inne wyraźne i dorozumiane gwarancje. Producent nie zapewnia żadnych gwarancji, czy to jawne, czy pośrednie, które wykraczają poza zawartość tego dokumentu, w tym także pośrednie zabezpieczenie przydatności handlowej i dostosowania się do określonego celu. Użycie wadliwych, niesprawnych lub niedopuszczonych do użytku urządzeń pozostaje w gestii kupującego. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody w innym mieniu spowodowane wadami urządzenia, utratą możliwości korzystania z urządzenia, utratą czasu, ani za żadne specjalne, przypadkowe, pośrednie lub wtórne szkody, odszkodowania karne i straty, w tym między innymi za straty handlowe, utratę zysków, utratę poufnych lub innych informacji, utratę możliwości prowadzenia działalności gospodarczej lub przerwę w działalności gospodarczej spowodowaną uznaniem urządzenia za wadliwe, defekty i niepoprawny do użytku.

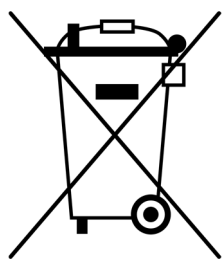
UWAGA. Producent nie produkuje sprzętu do wykonywania zadań życiowych. Urządzenia do „zadań ważnych życiowych” są systemy podtrzymywania życia, sprzętu medycznego, wyrobów medycznych związanych z implantacją, transportu komercyjnego, sprzętu lub systemów nuklearnych oraz wszelkich innych sfer wykorzystania, w których awaria sprzętu mogłaby spowodować uszczerbek na zdrowiu lub śmierć człowieka, albo zniszczenie mienia.

5 Przechowywanie, transport i usuwanie odpadów

Aby uniknąć gromadzenia się kurzu i brudu na korpusie oraz narażenia na działanie wilgoci podczas długich okresów nieużywania, zaleca się przechowywanie urządzenia w oryginalnym opakowaniu. Przed odłożeniem na miejsce przechowywania należy zawsze odczekać, aż urządzenie ostygnie, wyczyścić jego wewnętrzne i zewnętrzne powierzchnie oraz upewnić się, że jest całkowicie suche. Zaleca się przechowywanie urządzenia na stojaku, z zamkniętą pokrywą, w suchym, zamkniętym pomieszczeniu, poza zasięgiem dzieci, z dala od kwasów i zasad, z dala od grzejników, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i wilgoci. Chronić urządzenie przed dużymi spadkami temperatury.

Urządzenie musi być transportowane w oryginalnym opakowaniu w stałej, pionowej pozycji. Urządzenie może być transportowane na dowolną odległość dowolnymi środkami transportu, które zapewniają bezpieczeństwo urządzenia, zgodnie z przepisami transportowymi obowiązującymi dla danego środka transportu. Nie należy narażać opakowania i/lub produkt na działanie wody.

UWAGA. Użytkownik musi przestrzegać warunków dotyczących temperatury i wilgotności podczas przechowywania i transportu, wskazane w tabeli danych technicznych są wyższe.



Zgodnie z przepisami dotyczącymi zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), wszystkie produkty elektryczne i elektroniczne muszą być zbierane oddzielnie po zakończeniu okresu użytkowania i nie mogą być wyrzucane razem z niesegregowanymi odpadami komunalnymi.

Części uszkodzonych urządzeń należy oddzielić i posortować według rodzaju materiału. W ten sposób każdy może przyczynić się do ponownego użycia, recyklingu i innych form odzysku zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Właściwa zbiórka, recykling i utylizacja tych urządzeń pomoże uniknąć potencjalnego wpływu na środowisko i zdrowie, jaki mogą mieć zawarte w nich substancje szkodliwe.

Aby zutylizować urządzenie, należy oddać je do punktu sprzedaży lub do lokalnego punktu zbiórki odpadów i recyklingu, zalecanego przez władze państwowe lub lokalne. Jeżeli użytkownik nie może dostarczyć urządzenia do

specjalistycznego centrum zbiórki i recyklingu w celu jego utylizacji, może je również dostarczyć do sklepu budowlanego, lokalnego oddziału Ministerstwa ds. Sytuacji Nadzwyczajnych lub podobnej placówki. Utylizować zgodnie z obowiązującym prawem i przepisami danego kraju.

Aby uzyskać więcej informacji na temat prawidłowego usuwania zużytego urządzenia, należy skontaktować się z dostawcą urządzenia, firmą zajmującą się usuwaniem odpadów lub lokalnymi władzami odpowiedzialnymi za gospodarkę odpadami.

6 Inne informacje

Informacje o producencie

Nazwa	ASBISc Enterprises PLC
Adres	43 Kolonakiou Street, Diamond Court, Agios Athanasios, 4103 Limassol, Cyprus (Cypr)
Dane kontaktowe	Tel.: +357-25857090 www.asbis.com

Informacje o firmie importującej

Nazwa	ASBIS POLAND Sp. z o.o.
Adres	Ul. M. Słowikowskiego 81c, Ideal Idea City Park – Budynek H4, 05-090, Raszyn
Dane kontaktowe	Tel.: +48 501 867 434 www.asbis.pl

Informacje o podmiocie świadczącym usługi gwarancyjne i organizacji zajmującej się obsługą reklamacji jakościowych

Nazwa	ASBIS POLAND Sp. z o.o.
Adres	Ul. M. Słowikowskiego 81c, Ideal Idea City Park – Budynek H4, 05-090, Raszyn
Dane kontaktowe	Tel.: +48 501 867 434 www.asbis.pl

Informacje o uzyskanych certyfikatach i deklaracjach zgodności

Certyfikaty	Świadectwo zgodności nr EA3C RU C-CY.HE23.B.00234/21 z 28 grudnia 2021 r.
Deklaracje	Deklaracja zgodności EOG

	<p>z dnia 28 grudnia 2021 r.</p> <p>Deklaracja zgodności UE z dnia 25 października 2021 r.</p> <p>Deklaracja zgodności z dyrektywą RoHS z dnia 25 października 2021 r.</p> <p>Deklaracja Zgodności Ukrainy z dnia 09 listopada 2021 r.</p>
--	--

Adresy centrów serwisowych można znaleźć na stronie **aeno.com** w zakładce „Serwis i gwarancja”.

7 Rozwiązywanie problemów

W poniższej tabeli przedstawiono typowe błędy i problemy, które mogą wystąpić podczas korzystania z urządzenia, oraz możliwe rozwiązania.

Tabela 3 – Typowe problemy i rozwiązania

Nº	Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
1	Nie włącza się urządzenie	W gniazdku, do którego podłączone jest urządzenie, nie ma napięcia	Sprawdź, czy gniazdo jest sprawne, podłączając do niego inne urządzenie. Jeśli to konieczne, podłącz ponownie urządzenie do sprawnego gniazdka elektrycznego
		Czajnik nie jest prawidłowo umieszczony na podstawce	Zdejmij czajnik z podstawy i ponownie go postaw
		Kabel zasilający lub wtyczka są uszkodzone	Skontaktuj się z centrum serwisowym
2	Urządzenie wyłącza się przedwcześnie	W czajniku nie ma wody lub poziom wody jest poniżej oznaczenia „MIN”, co powoduje uruchomienie zabezpieczenia przed przegrzaniem	Sprawdź, czy w czajniku jest woda i czy poziom wody znajduje się powyżej oznaczenia „MIN”. Przed ponownym włączeniem należy odczekać, aż urządzenie ostygnie

Nº	Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
		Osadzanie się kamienia wodnego na wewnętrznej stronie czajnika	Postępuj zgodnie z punktem 3.2 „Czyszczenie wnętrza urządzenia”
3	W czajniku jest napięcie sieciowe i woda, ale urządzenie nie włącza się	Urządzenie nie ostygło po zadziałaniu zabezpieczenia przed przegrzaniem	Przed ponownym włączeniem należy odczekać, aż urządzenie ostygnie
		Zwarcie w obwodzie elektrycznym urządzenia	Skontaktuj się z centrum serwisowym
4	Urządzenie nie wyłącza się automatycznie po zagotowaniu wody	Pokrywa urządzenia nie jest zamknięta	Upewnij się, że pokrywa jest dokładnie zamknięta
		Wyłącznik jest uszkodzony	Skontaktuj się z centrum serwisowym

OSTRZEŻENIE! Jeśli żadne z możliwych rozwiązań nie rozwiąże problemu, należy skontaktować się z dostawcą lub centrum serwisowym. Proszę nie demontować ani nie próbować naprawiać urządzenia samodzielnie.

8 Słowniczek

Klasa I	Klasa bezpieczeństwa elektrycznego, zgodnie z którą uziemienie jest instalowane podczas produkcji.
PP	Mocne i sztywne tworzywo termoplastyczne odporne na działanie aktywnych chemicznie cieczy, szeroko stosowane w produkcji artykułów gospodarstwa domowego.
Strix	Środkowy konektor jest wysokiej jakości, co zapewnia maksymalne bezpieczeństwo i wygodę podczas korzystania z czajnika elektrycznego.
WEEE	Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny oznacza zużyty sprzęt elektryczny lub elektroniczny, w tym wszystkie części składowe, zespoły, materiały eksploatacyjne, które stanowią część sprzętu po wycofaniu go z eksploatacji (w tym dostarczone baterie/akumulatory (jeżeli występują), elementy zawierające rtęć itp.)